

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **07.08.2026**Uhr - ore **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G. = entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

**STEUERAMT - Rückerstattung an diverse
Einzahler von eingezahlten, aber nicht
geschuldeten Beträgen für TARI, IMU, GIS und
Müllgebühr - Zeitraum Anträge um
Rückerstattung: August 2025 bis August 2026**

**UFFICIO TRIBUTI - Rimborso a diversi
contribuenti di importi versati ma non dovuti
per TARI, IMU, IMI e tassa dei rifiuti - Periodo
presentazione richiesta di rimborso: agosto
2025 fino il agosto 2026**



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: STEUERAMT - Rückerstattung an diverse Einzahler von eingezahlten, aber nicht geschuldeten Beträgen für TARI, IMU, GIS und Müllgebühr - Zeitraum Anträge um Rückerstattung: August 2025 bis August 2026

Festgestellt, dass diverse Einzahler einen Antrag um Rückerstattung von eingezahlten, aber nicht geschuldeten Beträgen, innerhalb der gesetzlichen Frist angefragt haben, da die Zahlung fälschlicherweise an die Gemeinde Prags erfolgt ist;

Nach Einsichtnahme in die eingelangten Anfragen:

Oggetto: UFFICIO TRIBUTI - Rimborso a diversi contribuenti di importi versati ma non dovuti per TARI, IMU, IMI e tassa dei rifiuti - Periodo presentazione richiesta di rimborso: agosto 2025 fino il agosto 2026

Constatato, che diversi contribuenti hanno chiesto entro i termini di legge il rimborso di importi versati, ma non dovuti, in quanto il versamento è stato effettuato erroneamente al Comune di Braies;

Visto le richieste:

Antrag (Protokoll) Richiesta (protocollo)	Betrag Importo	Steuer Tassa	Einzahlungdatum Data di versamento
Prot. 793/2025	468,00 €	IMU	24.12.2022
Prot. 7073/2025	280,00 €	TARI	04.07.2025
Prot. 4243/2026	231,66 €	Abwasser	21.05.2026
Prot. 4777/2026	115,66 €	GIS	18.12.2024
Prot. 4782/2026	63,94 €	Müll	16.12.2024
Prot. 5381/2026	21,10 €	Müll	04.02.2026
SUMME	1.180,36 €		

Nach Überprüfung der geforderten Beträge anhand der buchhalterischen Unterlagen und nach Einsichtnahme in die Unterlagen des Steueramtes, ist es gerechtfertigt die zu viel überwiesenen Beträge zurück zu erstatten.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 6+8KjCZcjcZR6z2IfTUUba5M7SuswUGKEmAa3dN2m0Y=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 0ktCZ2XYY3kbR/hR+jBXvZp-ZQxbm5NIP57luxX0GcPk=

Nach Einsichtnahme in:

- das Landesgesetz Nr. 3 vom 23.04.2014, i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die Satzung der Gemeinde i.g.F.
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm.

Dopo la verifica dei rimborsi richiesti sulla base della documentazione contabile del Comune e visti i documenti ed il controllo dal servizio tributi, si ritiene giustificato provvedere al rimborso degli importi non dovuti.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 6+8KjCZ-cjcZR6z2IfTUUba5M7SuswUGKEmAa3dN2m0Y=

- parere contabile con l'impronta digitale: 0ktCZ2XYY3kbR/hR+jBXvZpZQxbm5NIP57luxX0GcPk=

Visti:

- la Legge Provinciale 23/04/2014, n. 3, in vigore;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.
- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento.

BESCHLIESST

der Gemeindevausschuss
einstimmig

La Giunta Comunale

DELIBERA

unanimemente

1. an die in den Prämissen aufgelisteten Einzahler die falsch überwiesenen Beträge zurückzuerstatten;
2. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionsprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
4. die Ausgabe von 1.180,36 Euro wird wie folgt angelastet:

1. di rimborsare ai contribuenti elencati nelle premesse gli importi pagati e non dovuti:

2. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..
4. la spesa di Euro 1.180,36 viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
285/2026	2026	99017.02.010200	10300	21,10 €
343/2026	2026	99017.02.010200	10300	231,66 €
354/2026	2026	99017.02.010200	10300	63,94 €
367/2026	2026	01041.09.990499	11100	468,00 €
367/2026	2026	01041.09.990499	11100	280,00 €
367/2026	2026	01041.09.990499	11100	115,66 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
11.08.2026 bis 21.08.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 11.08.2026 al 21.08.2026.